

**BANQUE EUROPÉENNE POUR LA RECONSTRUCTION  
ET LE DÉVELOPPEMENT**

**ASSEMBLÉE ANNUELLE DE 2020**

**SÉANCE PLÉNIÈRE – PARTIE 2**

**MERCREDI 7 OCTOBRE 2020**

**SOUS FORME VIRTUELLE DEPUIS LONDRES**

**Présidente du Conseil des gouverneurs : Mme Nadia Calviño, Vice-Présidente,  
Ministre des Affaires économiques et de la Transformation numérique et  
Gouverneure représentant l'Espagne à la BERD**

## **Table des matières**

Questions institutionnelles et financières.....	1
Affectation du revenu net de 2019 (document BG29/4.....	1
Accession de l'Irak au statut de membre (document BG29/5).....	1
Élection du/de la Président(e) et des Vice-Président(e)s du Conseil des gouverneurs pour 2020-21 .....	2

## **Questions institutionnelles et financières**

LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL DES GOUVERNEURS : Nous passons à présent à la deuxième partie de notre séance plénière, qui porte sur les questions institutionnelles et financières.

Conformément à l'ordre du jour, nous avons deux rapports du Conseil d'administration auxquels sont jointes des résolutions à adopter. Le Comité des procédures a pris acte de ces rapports et recommande d'examiner en vue de leur adoption les projets de résolutions au cours de cette séance.

### **Affectation du revenu net de 2019 (document BG29/4)**

Tout d'abord, j'aimerais proposer que nous adoptions la Résolution relative à l'affectation du revenu net de 2019, le document numéroté BG29/4. Existe-t-il un soutien pour cette résolution ; en d'autres termes, l'adoption de cette Résolution suscite-t-elle l'opposition de qui que soit ? Vous pouvez réagir en utilisant la fonction « chat » sur internet. *(Pause)*

Comme je ne vois ni n'entends aucune objection, je déclare la Résolution relative à l'affectation du revenu net de 2019 adoptée.

### **Accession de l'Irak au statut de membre (document BG29/5)**

J'aimerais maintenant proposer que nous adoptions la Résolution relative à l'accession de l'Irak au statut de membre, le document numéroté BG29/5. Existe-t-il un soutien pour cette résolution ? Cette Résolution suscite-t-elle l'opposition de qui que soit ? *(Pause)*

Comme je ne vois ni n'entends aucune objection, je déclare la Résolution relative à l'accession de l'Irak au statut de membre adoptée.

Permettez-moi de saisir cette occasion pour féliciter l'Irak, qui a franchi cette étape importante. Je me réjouis de vous accueillir bientôt en tant que membre de la BERD.

## **Élection du/de la Président(e) et des Vice-Président(e)s du Conseil des gouverneurs pour 2020-21**

Notre dernier point à l'ordre du jour aujourd'hui est l'Élection du/de la Président(e) et des Vice-Président(e)s du Conseil des gouverneurs pour 2020-21.

Le Comité des procédures a recommandé que le Gouverneur représentant l'Irlande soit élu Président, et que le Gouverneur représentant l'Arménie et le Gouverneur représentant l'Ouzbékistan soient élus Vice-Présidents du Conseil des gouverneurs.

Ils prendront leurs fonctions à la clôture de cette Assemblée annuelle, qui aura lieu à la fin de notre séance de demain, après l'Élection de la nouvelle personne à la Présidence de la BERD. Ils occuperont leurs fonctions jusqu'à la clôture de l'Assemblée annuelle du Conseil des gouverneurs de 2021.

Existe-t-il un soutien pour cette recommandation ? (*Pause*)

Comme je ne vois ni n'entends aucune objection, je déclare que cette recommandation a été adoptée et prendra effet à la clôture de l'Assemblée annuelle demain.

Permettez-moi de saisir cette occasion pour féliciter le Gouverneur représentant l'Irlande pour son élection en tant que Président, et les Gouverneurs représentant l'Arménie et l'Ouzbékistan pour leur élection en tant que Vice-Présidents.

Avant de conclure la séance d'aujourd'hui, j'aimerais inviter le Président par intérim, Jürgen Rigtterink, à exprimer quelques remarques de clôture.

M. RIGTERINK: Je vous remercie, Madame la Présidente du Conseil des Gouverneurs, de me donner l'occasion de prononcer quelques mots pour conclure et exprimer mes remerciements du fond du cœur à vous, l'ensemble des gouverneurs, pour votre appréciation du travail de la Banque et votre participation engagée à cette assemblée. Cela nous a paru à tous difficile, mais votre patience et vos orientations stratégiques sont à la fois appréciées et précieuses.

Je salue les décisions que vous venez de prendre. Nous nous réjouissons d'accueillir l'Irak en tant que nouvel actionnaire dans un proche avenir. Votre approbation de l'affectation du revenu net de 2019 apporte un soutien fondamental à notre action sur le terrain. Nous sommes heureux de l'opportunité de travailler durant l'année à venir avec nos Président et Vice-Présidents du Conseil des gouverneurs récemment élus.

J'aimerais également compléter l'excellent résumé qu'a fait la Présidente du Conseil des gouverneurs des interventions substantielles, parfois passionnées, qui ont eu lieu pendant la table ronde, et notamment de certaines réflexions de ma part. De toute évidence, la crise de la COVID-19 va rester parmi nous un certain temps. Cependant, nous demeurerons un partenaire fiable et déterminé vis-à-vis de nos pays d'opérations, et je vous remercie sincèrement de vos mots de soutien concernant notre réponse rapide à ce jour.

Je suis très encouragé par la confiance témoignée dans la capacité de la Banque à obtenir des résultats dans ce contexte complexe et incertain et je ne manquerai pas de transmettre ce message à notre personnel qui, je le sais, l'appréciera beaucoup.

Je l'informerai également de votre solide appui à la mise en œuvre de la stratégie de la Banque à moyen terme. J'ai noté, en particulier, votre ferme soutien de notre mandat, de notre modèle opérationnel et de la priorité que nous accordons au secteur privé, qui sont uniques en leur genre, y compris pour renforcer notre action de mobilisation des financements privés. J'ai aussi remarqué la grande importance que beaucoup d'entre vous attachent à chacun des trois thèmes stratégiques : la transition verte, bien sûr, mais aussi la promotion de l'égalité des chances et l'accélération de la transition numérique.

Chers gouverneurs, vous nous avez fixé un programme ambitieux et ardu. Cela donne à la nouvelle Présidence de la BERD le meilleur départ possible pour le prochain chapitre de l'histoire de l'institution. Nous nous préparons déjà à mettre en œuvre la stratégie. Et à compter de demain, ce travail s'accélèrera. Nous ne pouvons pas tout accomplir dans l'immédiat. Mais avec votre soutien et l'engagement positif persistant de notre Conseil d'administration, je suis certain que nous y parviendrons.

Vous le savez, le test révélateur pour une stratégie n'est pas tant son approbation que sa mise en œuvre. Comme je l'ai dit d'emblée, il y a de quoi être fier de cette journée dans l'histoire

de la BERD et, au sein de la Banque, cette fierté pour le travail effectué afin d'en arriver là est partagée par tous.

La Présidente du Conseil des gouverneurs a accueilli les délégations de l'Algérie et des Émirats arabes unis en tant qu'observateurs de notre assemblée. Je tiens aussi à les remercier de s'être joints à nous et j'espère qu'ils partent aujourd'hui avec une connaissance plus concrète de ce que la BERD est en mesure de réaliser. Nous nous réjouissons à l'idée d'une future coopération.

Je souhaite également remercier les collègues du Secrétariat général, en particulier nos techniciens et nos collègues de la gestion des événements. Ils ont travaillé dur en coulisse, en étant confrontés à de nombreuses variables qu'ils ne pouvaient parfois pas contrôler, pour organiser notre première assemblée virtuelle en vingt-neuf ans d'histoire de la Banque.

Enfin, j'aimerais vous remercier, Nadia, notre Présidente du Conseil des gouverneurs, ainsi que notre Vice-Président, Florin Cîțu, qui est intervenu dans de très brefs délais ; et les collègues gouverneurs pour leurs contributions. Je quitte cette Assemblée annuelle renforcé par vos encouragements, votre solide engagement vis-à-vis de la BERD et la foi dans le travail que nous réalisons, en investissant dans des vies meilleures.

Au nom de l'équipe de direction et de tout le personnel de la BERD, je vous remercie une fois encore pour votre soutien et vos conseils. Et je me réjouis de vous voir tous l'an prochain – mais à ce moment-là, bien sûr, de nouveau en ma capacité de Premier Vice-Président. Je vous remercie. (*Applaudissements*)

**LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL DES GOUVERNEURS :** Il est agréable d'entendre des applaudissements, même s'ils viennent de loin. Je remercie vivement, Jürgen, notre Président par intérim, ainsi que mes collègues gouverneurs, pour leurs contributions réfléchies lors de nos réunions d'aujourd'hui. Je tiens à remercier tous les participants pour cette discussion stimulante et intéressante. De toute évidence, la BERD dispose d'une solide assise pour l'avenir.

Nous avons pris un certain nombre de décisions importantes aujourd'hui, notamment l'approbation du Cadre stratégique et capitalistique, de l'affectation du revenu net de 2019 et de la réponse à la demande de l'Irak d'accéder au statut de membre de cette Banque. Nous sommes conscients d'avoir réalisé ce qu'on attendait de nous, même si nous avons dû le faire de cette manière virtuelle.

L'organisation de cet événement a nécessité une résilience considérable. Je tiens par conséquent à exprimer une fois encore mes remerciements tout particulièrement au personnel de la Banque, qui a travaillé sans relâche en coulisse pour que cet événement puisse bien se passer. Nous pouvons assurément être fiers de l'organisation de son personnel. Nous pouvons tirer parti de ce bilan imposant et de l'agilité dont la Banque a su faire preuve pour répondre aux besoins inattendus, pour innover et surtout, pour obtenir des résultats. J'ai été heureuse d'entendre M. Rigterink participer et s'engager à poursuivre l'obtention de telles performances.

Je souhaiterais également remercier nos hôtes du Royaume-Uni. Il est vraiment dommage que nous n'ayons pu être présents physiquement à Londres. J'espère que nous aurons bientôt l'occasion de nous rencontrer en personne. C'est, bien sûr, un honneur pour moi de faire partie de cet événement.

Avant de lever officiellement notre séance plénière aujourd'hui, je me permettrai de vous rappeler que nous avons demain l'élection à la Présidence de la BERD. Elle commencera à 11h00, heure du Royaume-Uni, et se déroulera en utilisant de nouveau cette plateforme d'événements WebEx.

Aujourd'hui, nous avons établi la stratégie de la Banque pour les temps à venir. Et demain, nous choisirons celui ou celle qui la mettra en œuvre. Je vous remercie vivement de votre attention. Je suis donc impatiente de vous retrouver demain avec l'énergie dont vous avez fait preuve aujourd'hui. La séance est levée. (*Applaudissements*)